

## ANNOUNCEMENTS

- **KNIGHTS OF COLUMBUS** – will hold their monthly meeting this coming Tuesday, Sept. 26 at 7:00 p.m. at Our Lady of the Valley.
- **NEW Annual Fall Eparchial Clergy Conference** – will take place in New Westminster from **Tuesday, Oct. 10th to Thursday, Oct. 12th, 2017.**
- **NEW Saturday October 14 Fall Tea & Bazaar Time 11 AM to 2 PM.** Will need help with baking, decorate and set up tables; kitchen help and selling tickets. Please volunteer. Thanks.
- **St. Josaphat's Parish Epistle Readers:**
  - **In English:** Sunday, Sep 24 Jonathan Delvecchio, Oct 1 - Joanne Kosick, Oct 8 - Katherine Huculak, Oct 15 - Anne Marie Johnston, Oct 22 - Mary Harasymyshyn, Oct 29 - Teresa Huculak.
  - **In Ukrainian:** Sunday, Sep 24 - Patricia Sawadsky, Oct 1 - Joe Prystupa, Oct 8 - Patricia Sawadsky, Oct 15 - Jonathan Delvecchio, Oct 22 - Helen Pesklewis, Oct 29 - Olga Baird.
- **CANDLE HOLDER'S:** Sep 24 - Mary Harasymyshyn & Olga Baird, Oct 1 - Ann Yaremchuk & Olga Piano, Oct 8 - Greg Sawka & Patti Hululak, Oct 15 - Wanda March & Mary Ferguson, Oct 22 - Joanne Kosick & Olga Saiko, Oct 29 - Olga Baird & Ann Yaremchuk.
- **"Save-on- Foods" gift cards** – are available for sale. Anyone wishing to buy the cards, please contact Mrs. Ann Mary, or Fr. Stepan.
- Please, contact Fr. Stepan **if you want to have the Divine Liturgies** celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.
- If you would like to receive an e-mail version of our weekly parish bulletin, please send me an e-mail and I will add you to our list. [dovhoshiastepan@gmail.com](mailto:dovhoshiastepan@gmail.com)
- **PILGRIMAGE TO THE HOLY LAND:** OCTOBER 12 - 24, 2017. Walk in the footsteps of Jesus; an unforgettable experience with Fr. Joe Ostapowich, Sr. Angelica SSMI, brother & sister pilgrims. For details and price call Myrna Arychuk at 604 - 617 - 7200. Thank you, Sr. Angelica
- **SUNDAY COLLECTIONS (Grindrod):** Sep 17 - \$220
- **SUNDAY COLLECTIONS (Vernon):** Sep 17 - \$435

## St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

2210 – 40th Avenue, Vernon, BC V1T 8Z9

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster  
Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church

Carlin Street and 3rd Avenue, Grindrod, BC

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster  
Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK (VERNON): Sep 24 - Oct 1

SUNDAY, Sep 24	<b>For the Parishioners of the St. Josaphat</b> <b>For the Parishioners of the Saints Peter and Paul</b>	<b>10:00 AM</b> <b>2:00 PM</b>
MONDAY, Sep 25	NO SERVICES	*****
TUESDAY, Sep 26	Divine Liturgy for +Josephine & Henri req. by A-M. Johnston	9:00 AM
WEDNESDAY, Sep 27	Divine Liturgy for +Maria & John req. by A-M. Johnston	9:00 AM
THURSDAY, Sep 28	Divine Liturgy for +Mr. Anthony Mulik req. by A-M. Johnston	9:00 AM
FRIDAY, Sep 29	Divine Liturgy	9:00 AM
SATURDAY, Sep 30	Divine Liturgy for Katherine Blain	9:00 AM
SUNDAY, Oct 1	<b>For the Parishioners of the St. Josaphat</b> <b>For the Parishioners of the Saints Peter and Paul</b>	<b>10:00 AM</b> <b>2:00 PM</b>

*Please Note: to request a Divine Liturgy for a special intention, please see Fr. Stepan to arrange for it!*

WELCOME TO ALL PARISHIONERS &amp; GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY!

**Parish administrated by: Fr. Stepan Dovhoshyia / о. Степан Довгошия**

Mailing address: P.O. Box 20064 Vernon, BC V1T 9L4

Res: 250-549-1327

Web: [www.newwestminster.nweparchy.ca](http://www.newwestminster.nweparchy.ca) E-mail: [dovhoshiastepan@gmail.com](mailto:dovhoshiastepan@gmail.com)

### **Troparia and Kontakia**

Troparion, Tone 7: By Your cross You destroyed death;\* You opened Paradise to the thief;\* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,\* and charged the apostles to proclaim\* that You are risen, O Christ our God,\* offering great mercy to the world.

**+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**

Kontakion, Tone 7: No longer shall the dominion of death be able to hold humanity,\* for Christ went down shattering and destroying its powers.\* Hades is bound.\* The prophets exult with one voice.\* The Saviour has come for those with faith, saying:\* “Come forth, O faithful, to the resurrection!”

**Now and for ever and ever. Amen.**

Theotokion, Tone 7: O all-praised treasury of our resurrection, we hope in you,\* bring us up from the pit and depth of sin,\* for you have saved those subject to sin\* by giving birth to our Salvation,\* O Virgin before childbirth, and Virgin in childbirth,\* and still a Virgin after childbirth.

**Prokeimenon, Tone 7**

The Lord will give strength to His people;\* the Lord will bless His people with peace.

verse: Bring to the Lord, O you sons of God; bring to the Lord young rams. (Psalm 28:11,1)

**Апостол: (2 Кр 6,1-10) До Коринтян Друго Послання Святого Апостола Павла Читання:**

Браття і Сестри, як співробітники, ми закликаємо вас, щоб благодаті Божої не приймати марно. Бо каже: «Сприятливого часу я вислухав тебе, і в день спасіння я допоміг тобі. Ось тепер – час сприятливий, ось тепер – день спасіння.» Ми не даємо нікому ніякої нагоди до спотикання, щоб не виставляти на глум наше служіння; але в усьому виявляємо себе, як слуг Божих, у великій терпеливості, скорботах, у нуждах, у тіснотах, під ударами, в темницях, у заколотах, у трудах, у неспанні, у постах у чистоті,

у знанні, у довготерпеливості, у лагідності, у Святому Дусі, у щирій любові, у слові правди, в силі Божій, у зброї справедливості в правиці й лівиці, у славі й безчесті, у наклепах і в добрій славі; як обманці, однак правдиві, як незнані, а проте надто знані; як ті, що вмирають, а все живі; як карані, та не забиті; як сумні, та завжди веселі; як бідні, а багатьох збагачуємо; як ті, що нічого не мають, а все посідаємо.

**Epistle: 2 Corinthians 6:1-10 A Reading from the Letter of Saint Apostle Paul to Corinthians:**

Brothers and Sisters, as we work together with him, we urge you also not to accept the grace of God in vain. For he says, “At an acceptable time I have listened to you, and on a day of salvation

I have helped you.” See, now is the acceptable time; see, now is the day of salvation! We are putting no obstacle in anyone’s way, so that no fault may be found with our ministry, but as servants of God we have commended ourselves in every way: through great endurance, in afflictions, hardships, calamities, beatings, imprisonments, riots, labours, sleepless nights, hunger; by purity, knowledge, patience, kindness, holiness of spirit, genuine love, truthful speech, and the power of God; with the weapons of righteousness for the right hand and for the left; in honour and dishonour, in ill repute and good repute. We are treated as impostors, and yet are true; as unknown, and yet are well known; as dying, and see—we are alive; as punished, and yet not killed; as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing everything.

**Alleluia, Tone 7**

verse: It is good to give praise to the Lord; and to sing to Your name, O Most High.

verse: To announce Your mercy in the morning, and Your truth every night. (Psalm 91:2,3)

**Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia. (Psalm 148:1)